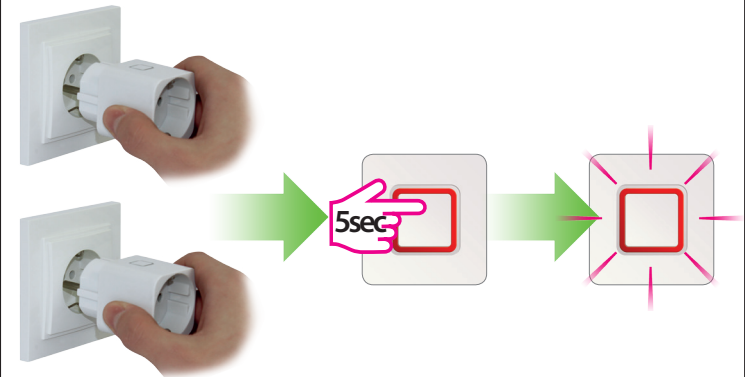


PL Dodaj/wymień wtyczkę SmartPlug **RU** Добавление/замена беспроводной розетки

CZ Přidat / nahradit inteligentní zásuvku **RO** Adaugă/inlocuiește priză inteligentă



- Jeśli masz więcej niż 1 wtyczkę SmartPlug, ustaw **WSZYSTKIE** wtyczki w tryb parowania i rozpocznij proces parowania. Dioda LED zacznie migać na czerwono, gdy wtyczka jest w trybie parowania.
- V případě že máte více než 1 inteligentní zásuvku, nastavte **VŠECHNY** inteligentní zásuvky do režimu párování a spusťte proces párování. LED dioda bliká červeně, když je zásuvka v režimu párování.
- Если у вас есть больше чем 1 розетка, установите **ВСЕ** в режиме сопряжения и начните процесс сопряжения. Светодиод начнет мигать красным, когда розетка находится в режиме сопряжения.
- În cazul în care aveți mai mult de 1 priză inteligentă, trebuie să setați **TOATE** prizele inteligente în regim de sincronizare și să începeți procesul de sincronizare. LED-ul prizei inteligente va clipi roșu când priză e în regim de sincronizare.

PL Proces parowania regulatora **RU** Процесс сопряжения терморегулятора

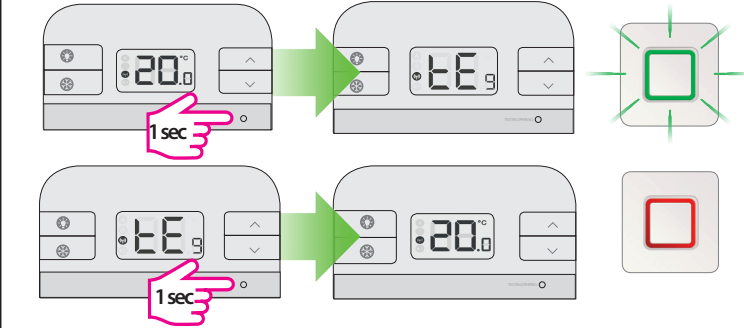
CZ Proces párování termostatu **RO** Sincronizarea cu termostatul

- Uruchom tryb parowania w regulatorze przytrzymując przycisk parowania przez 3 sekundy. Jeśli wtyczka SmartPlug zostanie sparowana z regulatorem, dioda LED zacznie stale świecić na czerwono.
- Nastavte termostat do režimu párování stisknutím párovacího tlačítka na 3 sekundy. Po spárování inteligentní zásuvky s termostatem svítí LED dioda trvale červeně
- Чтобы войти в режим сопряжения, нажмите и удерживайте через 3 сек. кнопку на розетке. Когда розетка будет успешно сопряжена с регулятором, светодиод будет светить постоянным красным светом.
- Setați termostatul în regim de sincronizare, apăsând butonul timp de 3 sec După ce priză inteligentă este sincronizată cu termostatul, LED-ul va deveni roșu solid.

- Rozpoczęcie procesu parowania Давайте начнём
- Zahájení párovacího procesu Începerea procesului de sincronizare
- Zakończenie procesu parowania Завершение процесса
- Ukončení párovacího procesu Încetarea procesului de sincronizare
-

PL Test sparowania urządzeń **RU** Тестирование

CZ Test spárování **RO** Testarea sincronizării unităților



PL Podgląd ustawionej temperatury **RU** Просмотр заданной температуры

CZ Kontrola nastavené teploty **RO** Verificarea temperaturii setate

- Aktualna temperatura Температуру доцелową
- Aktuální naměřená teplota Kontrola nastavené teploty
- Текущая температура Просмотр заданной температуры
- Temperatura actuală Temperatura setată
-

PL Zmiana temperatury zadanej **RU** Установка заданной температуры

CZ Zmena nastavené teploty **RO** Modificarea temperaturii setate

- Zmiana temperatury zadanej powoduje nadpisanie poprzedniej nastawy.
- Poznámka: Zmenou (požadované) nastavené teploty, se trvale mení nastavená teplota.
- ВАЖНО: После изменения заданной (требуемой) температуры, данная температура будет удерживаться до следующего изменения заданной температуры
- Notă: Ajustând temperatura setată(dorită) se va modifica permanent temperatura

- Aktualna temperatura Температура задана
- Aktuální naměřená teplota Kontrola nastavené teploty
- Текущая температура Просмотр заданной температуры
- Temperatura actuală Temperatura setată
-
- Po ustawieniu temp. zadanej poczekaj 2 sek. Актуальная температура
- sPo nastavení teploty počkejte 2 sekundy Aktuální naměřená teplota
- Ожидание - 2 секунды Текущая температура
- Așteptați 2 secunde Temperatura actuală

PL Tryb przeciwwamrożeniowy **RU** Защита от замерзания

CZ Protizámrzný režim **RO** Mod anti-îngheț

- Podgląd temperatury przeciwwamrożeniowej Просмотр температуры защиты от замерзания
- Náhled protizámrzné teploty Reviziunea temperaturii de îngheț
- Tryb przeciwwamrożeniowy wyłączony Режим защиты от замерзания выключен
- Protizámrzná ochrana je vypnuta Dezactivare anti-îngheț
-
-

- Jeśli regulator utraci połączenie z wtyczką SmartPlug, wtyczka SmartPlug przechodzi w tryb awaryjny po 22 minutach. W trybie awaryjnym można ręcznie sterować wtyczką SmartPlug (naciskając przycisk na urządzeniu).
- Pokud termostat ztratí spojení s inteligentní zásuvkou, po uplynutí 22 minut se zásuvka přepne do nouzového režimu. V tomto režimu můžete ovládat inteligentní zásuvku ručně (stisknutím tlačítka na zásuvce).
- Если регулятор потеряет связь с розеткой, розетка перейдет в аварийный режим после 22 минут. В данном режиме можно управлять розеткой вручную (нажимая кнопку на розетке).
- Dacă termostatul pierde conexiunea cu priză inteligentă mai mult de 22 de minute, această va intra în regimul de siguranță. În acest regim puteți opera priză manual (apăsând butonul de pe dispozitiv).

PL Wskaźnik LED wtyczki SmartPlug **RU** Индикация-LED розетки

CZ LED diody na inteligentní zásuvce **NL** Indice LED priză inteligentă

- Stały czerwony kolor - sparowano, wtyczka SmartPlug jest wyłączona
- Stały zielony kolor - sparowano, wtyczka SmartPlug jest wliczone
- Pulsujący czerwony - oczekiwanie na parowanie, Powolne czerwone impulsy - ochrona przed przegrzaniem, Czerwone miganie - tryb bezpieczny, utracone połączenie z regulatorem, wtyczka SmartPlug jest wyłączona
- Miga na zielono - testowanie sparowania urządzeń
- Miga na czerwono i zielono - tryb awaryjny, brak połączenia z regulatorem, wtyczka SmartPlug jest włączona.

- Trwale czerwona - sparowana inteligentna zásuvka je vypnutá
- Trwale zielona - sparowana inteligentna zásuvka je zapnutá
- Pulsujący czerwona - čekání na párování • Pomalé záblesky červené - ochrana proti přehřátí • Blikající červená - bezpečnostní režim, ztracené spojení s termostatem, inteligentní zásuvka je vypnuta
- Blikající zelená - režim testování párování
- Blikající červená a zelená - bezpečnostní režim, ztracené spojení s termostatem, inteligentní zásuvka je zapnutá

- Горит красным - сопряжено, розетка выключена
- Горит зелёным - сопряжено, розетка включена
- Мигает красным - ожидает сопряжения • Медленно мигает красным - защита от перегрева • Мигает красным - режим безопасности, связь с терморегулятором потеряна и розетка выключена
- Мигает зелёным - в режиме тестирования
- Мигает красным и зелёным, ошибка режима безопасности, связь с терморегулятором потеряна, розетка включена

- Roșu solid - sincronizată, priză inteligentă este oprită.
- Verde solid - priză inteligentă este porită.
- Pulsează roșu - așteaptă sincronizarea • Clipsește roșu rar - protecție împotriva supra-încălzirii • Clipsește roșu - regim de siguranță, conexiune pierdută cu termostatul când priză este oprită
- Clipsește verde - priză e în proces de testare a sincronizării
- Clipsește roșu și verde - regim de siguranță, conexiune pierdută cu termostatul când priză este pornită